

¡GRATIS! BALEARES SIN FRONTERAS

Publicación quincenal gratuita (prohibida su venta) | Año XII - Nº 273 | 1ª quincena junio 2016 | 24 páginas | Mallorca | Menorca | Eivissa

ODISSEA
Moda Casual

100% MODA COLOMBIANA

Visita nuestras nuevas colecciones... ¡te sorprenderás!

(Ver página 9)



Participarán empresarios de diferentes nacionalidades

Y llegamos a la quinta edición



Este fin de semana en el Parque de las Estaciones, emprendedores de Latinoamérica mostrarán su aporte empresarial en la V Feria de Comercio Latinoamericana de Palma.

Págs. 15, 16 y 17

Asador / Parrilla para llevar

POLLO STOP

TODO A LA BRASA
Asados-Codornices-Conejos-Lechonas-Pollos

C/. Manacor, 129 - 871 95 74 77
Abierto de martes a domingo y días festivos (lunes: cerrado)

HORARIO > de 10:30 a 15:30 y de 18:30 a 22:30

ELECTRODOMÉSTICOS MALLORCA
2ª MANO Usados y Semi-Nuevos

Desde 70€

-20€ DE DESCUENTO si nos trae este anuncio

C/. Capitán Vila, 32 / Tel. 679 36 35 66

SABOR CRIOLLO
RESTAURANTE DE COMIDA TÍPICA COLOMBIANA
SERVICIO A DOMICILIO

LEVAR

Exquisita gastronomía colombiana

COMIDA TÍPICA COLOMBIANA

- ¡Todo el fútbol de la Liga!
- Ambiente familiar

Tel. 971 28 33 70
Abierto todos los días, de 12 a 24 hs
Joan Miró, 14
Palma



Las mejores carnes de corte argentino, a los mejores precios, en Nuevo Ca'n Dante:

CARNICERÍA NUEVO CA'N DANTE
CORTE ARGENTINO

Nuevo Ca'n Dante
C/. Marià Canals, 24 Tel. 971 906 497

Abierto de lunes a sábado de 9 a 20:45 hs / Domingos y festivos de 9 a 14 hs



Terremoto en Ecuador
Seguimos necesitando tu ayuda económica

ÚNICA CUENTA AUTORIZADA POR LA EMBAJADA DE ECUADOR EN ESPAÑA:
Banco Santander / ES16 0049 5132 4225 1627 0535

f Consulado General del Ecuador en Palma

666 88 34 80



Editorial / por Juan Pablo Blanco, director

director@baleares-sinfronteras.com

Falta camino por recorrer

Aunque si bien los movimientos migratorios hacia Europa han decrecido notablemente por la crisis económica-social, cabe resaltar que el número de personas llegadas de afuera sigue representando un alto porcentaje del total de la población española. Nos referimos, según datos del Instituto Nacional de Estadística a diciembre de 2015, a un número de 4.982.183 con certificado de registro o tarjeta de residencia en vigor, es decir casi un 10% del total de habitantes en el territorio nacional.

Este dato, por ejemplo en Baleares, podría guardar proporciones de similares características si tenemos en cuenta que el número de colectivos procedentes de Latinoamérica sobrepasa los cincuenta mil, añadiendo otros grupos extracomunitarios, como la población de Marruecos, que llegaría a treinta mil o incluso más, a los que hay que añadir el resto de países africanos y los ciudadanos de procedencia china que viven en las Islas.

Los números hablan por sí solos, y por consiguiente, nuestro análisis no debe centrarse en la llegada de más foráneos, sino en las políticas de integración que desde la Administración se ponen en marcha para facilitar la cohesión social entre los de afuera -agregando a las generaciones nacidas aquí- y la sociedad de acogida.

Desde este periódico con trece años de fundación, siempre hemos apostado para que el ciudadano de afuera conozca las competencias de cada una de las áreas de la Administración autonómica y municipal (ayuntamientos) con el fin de hacer más fácil este proceso de integración, en este caso no me refiero a ayudas sociales o prestaciones, sino al conocimiento de las instituciones y los servicios que desde allí se ofrecen, tales como cursos de formación, emprendimiento, proyectos y oportunidades laborales.

Hace tres semanas, quien escribe fue invitado a una tertulia en un programa de IB3 Radio sobre temas de inmigración. Y precisamente una de las preguntas que me formuló el periodista se basaba en los problemas de integración de los llegados de afuera.

Y es que si bien, los llegados de afuera deben poner todo de su parte para integrarse y no imponer a la fuerza todas sus costumbres, haciendo eco de comentarios callejeros, también es muy cierto que a pesar de la buena voluntad y las enmiendas de buenos propósitos que algunos políticos se trazan en época de campaña electoral, en la práctica resultan insuficientes, las iniciativas sociales que se ponen en marcha para forjar una aceptable interrelación cultural entre la sociedad receptora y los llegados de afuera, aunque se discrepe en este punto, aún no corresponden al modelo real de un plan efectivo de integración.

En la teoría todo se aprecia muy bien y es fácil formular correctivos, sin embargo, en el terreno de la práctica en donde, pese a haber evolucionado en algunos aspectos -tales como el observatorio de la inmigración del Ayuntamiento de Palma- aún faltan por concretar iniciativas como por ejemplo, trabajar con mayor dedicación con el tejido asociativo, el principal receptor y canalizador de ideas, en estos casos.

Después de estar trece años al frente de este medio, conozco a algunos líderes a quienes les sobra voluntad para ayudar a sus conciudadanos, no obstante, para ello es trascendental la intervención activa y la puesta en marcha de iniciativas frescas que promulguen una buena convivencia.

En ningún lugar del mundo habrá una integración perfecta, especialmente cuando nos referimos a puntos de la geografía a donde los flujos migratorios en números han sido notorios.

Un alto cargo político me contestaba a una pregunta sobre integración, que hoy por hoy, los inmigrantes deben hablar en clave de ciudadanía, algo que no discuto. Pero el quid del asunto no apunta socialmente a trabajar con los pocos que aún siguen llegando, sino con quienes hace una o dos décadas emigraron de sus países de origen, aunque cueste creerlo, aún falta mucho trecho por recorrer ■



Falta camí per recórrer

Encara que si bé els moviments migratoris cap a Europa han decrescut notablement per la crisi econòmica-social, cal ressaltar que el nombre de persones arribades de fora segueixen representant un alt percentatge del total de la població espanyola. Ens referim, segons dades de l'Institut Nacional d'Estadística a desembre de 2015, a un nombre de 4.982.183 amb certificat de registre o targeta de residència en vigor, és a dir gairebé un 10% del total d'habitants en el territori nacional.

Aquesta dada, per exemple a Balears, podria guardar proporcions de similars característiques si tenim en compte que el nombre de col·lectius procedents de Llatinoamèrica sobrepasa els cinquanta mil, afegint altres grups extracomunitaris, com la població del Marroc, que arribaria a trenta mil o fins i tot més, als quals cal afegir a la resta de països africans i als ciutadans de procedència xinesa que viuen a les Illes.

Els números parlen per si sols, i per tant, la nostra anàlisi no s'ha de centrar en l'arribada de més forans, sinó en les polítiques d'integració que des de l'Administració es posen en marxa per facilitar la cohesió social entre els de fora -afegint a les generacions nascudes aquí- i la societat d'acollida.

Des d'aquest diari amb tretze anys de fundació, sempre hem apostat perquè el ciutadà de fora conegui les competències de cadascuna de les àrees de l'Administració autonòmica i municipal (Ajuntaments) per tal de fer més fàcil aquest procés d'integració, en aquest cas no em refereixo a ajudes socials o prestacions, sinó al coneixement de les institucions i els serveis que des d'allà s'ofereixen, com ara cursos de formació, empenedoria, projectes i oportunitats laborals.

Fa tres setmanes qui escriu va ser convidat a una tertúlia en un programa d'IB3 Ràdio sobre temes d'immigració. I precisament una de les preguntes que em va formular el periodista es basava en els problemes d'integració dels arribats de fora.

I és que si bé, els arribades de fora han de posar tot de la seva part per integrar-se i no imposar a la força tots els seus costums, fent ressò de comentaris de carrer, també és molt cert que tot i la bona voluntat i les esmenes de bons propòsits que alguns polítics es tracen en època de campanya electoral, en la pràctica resulten insuficients les iniciatives socials que es posen en marxa per forjar una acceptable interrelació cultural entre la societat receptora i els arribats de fora, tot i que discrepi en aquest punt, l'he observat en la pràctica.

En la teoria tot s'aprecia molt bé i és fàcil formular correctius, però, en el terreny de la pràctica en on, malgrat haver evolucionat en alguns aspectes- com ara l'observatori de la immigració de l'Ajuntament de Palma encara falten per concretar iniciatives com per exemple, treballar amb més dedicació amb el teixit associatiu, el principal receptor i canalitzador d'idees, en aquests casos.

Després d'estar tretze anys al capdavant d'aquest mitjà, conec alguns líders als que els sobra voluntat per ajudar els seus conciudadans, però, per a això és transcendental la intervenció activa i la posada en marxa d'iniciatives fresques que promulguin una bona convivència.

En cap lloc del món hi haurà una integració perfecta, especialment quan ens referim a punts de la geografia a on els fluxos migratoris en nombres han estat notoris.

Un alt càrrec polític em contestava a una pregunta sobre integració, que ara per ara, els immigrants han de parlar en clau de ciutadania, cosa que no discuteixo. Però el quid de l'assumpte no apunta socialment a treballar amb els pocs que encara segueixen arribant, sinó amb qui fa una o dues dècades van emigrar dels seus països d'origen, encara que costi de creure, encara falta molt camí per recórrer ■

BALEARES SINFRONTERAS

Publicación quincenal / Redacción: C/ Sant Miquel, 30 - 4 A / 07002 Palma de Mallorca / Illes Balears / España / Tel. (+34) 971 720 860 / Fax (+34) 971 720 860
 Director: Juan Pablo Blanco Abadía / Publicidad: 971 720 860 - 655 20 70 19 / Colaboradores: Igor Valiente, Margarita Palos, Aina Martorell Savater
 Depósito Legal: PM-1122-2005 / Imprime: Omniprint / Website: www.baleares-sinfronteras.com / e-Mail: redacción@baleares-sinfronteras.com
 Este periódico no se hace responsable de las opiniones expresadas por sus colaboradores.

Al lado de los Juzgados, auténticos platos criollos...

Alemania

Aji de Gallina / Cebiche / Arroz con Pollo / Jalea Real
 Seco de Cordero con Frijoles y Papa Huancaína

Con Cristian Zamora -el mejor chef de Perú- les esperamos de lunes a domingo de 13 a 17 hs. Los viernes y sábados, de 20 a 23 hs.

facebook Café-bar-alemania

Av. Alemania, 9 / Reservas: 871 715 129 645 581 282 635 235 711

Jarra de Sangría / Pisco Sour

ELCI Boutique

NUEVA Colección VERANO 2016

Domingo 12 de junio:
abrimos mañana
y tarde



Schorts Levanta Glúteos a 25 €
Jeans Levanta Cola desde 29 €
Fajas alta Calidad desde 32€
Muchas OFERTAS
en Blusas -30%
y Vestidos Verano -20%...
Esmaltes MASGLO,
más de 30 colores



¡Novedad en
Cosmética Latina!
Esmaltes de secado rápido.
Alta calidad.



ELCI Boutique

C/. Francisco Manuel de los Herreros 12 - Tel. 971 24 51 26
(calle que une la Plaza Pere Garau y la Plaza de las Columnas)

¡Fanáticos de la Moda!

Síguenos en facebook ELCI Boutique - Moda Colombiana

Familia Extensa: la reagrupación comunitaria de la Pareja Estable



Por: **Aina Martorell Sabater**
Abogada, Colegiada Nº 5497
ICAIB.

Tel: 699-51-90-64
971-66-60-54

Despacho:
PalmAbogados
Calle Josep Tous i Ferrer, 3 -2ª^a

Desde el 9 de diciembre de 2015, se puede reagrupar en régimen comunitario a la Pareja Estable de un ciudadano español o miembro de un país de la Unión Europea, o el Espacio Económico Europeo.

Por este motivo, desde un primer momento es necesario destacar, aunque no lo parezca, que existe una diferencia importante entre pareja estable o pareja de hecho.

La pareja de hecho registrada es la que está debidamente inscrita en un registro público de parejas o uniones de hecho, ya se local o autonómico.

En el caso de la pareja estable es aquella que, sin estar casados ni registrados como pareja de hecho, pueden acreditar la existencia de una relación estable y duradera.

A partir de esta diferenciación, paso a revolver algunas dudas sobre la pareja estable, pareja de hecho y la consecuencias que tiene el poder obtener una tarjeta de familiar de comunitario por ser considerado como familia extensa.

¿En qué casos podríamos reagrupar a nuestra pareja estable o pareja de hecho?

El nuevo artículo 2.bis del Reglamento Comunitario (240/2007) establece que el español o comunitario podrá reagrupar a la pareja de hecho con la que mantenga una relación estable debidamente probada, de acuerdo con el criterio establecido en el apartado 4.b) de ese artículo.

A estos efectos, se considerará que se trata de una pareja estable aquella que acredite la existencia de un vínculo duradero. En todo caso, se entenderá la existencia de este vínculo si se acredita un tiempo de convivencia marital de, al menos, un año continuado, salvo que tuvieran descendencia en común, en cuyo

caso bastará la acreditación de convivencia estable debidamente probada.

¿En qué casos podremos reagrupar a nuestra pareja estable?.

Veo necesario remarcar los siguientes:

Pareja formada por extranjero y español o comunitario que pueden probar que son novios desde hace años (relación duradera).

La prueba es muy importante, con cualquier documento que acredite la relación, ya sean fotos, facturas en común, certificado de empadronamiento, cuentas bancarias compartidas, correos y whatsapps, etc.

1. Pareja formada por extranjero y español o comunitario que llevan más de un año conviviendo juntos. Bastará probar la existencia de la pareja y la convivencia conjunta durante ese tiempo.

2. Pareja formada por extranjero y español o comunitario que tienen un hijo en común. Ya no es necesario probar la relación duradera, sino solamente que se trata de una pareja y tienen ese hijo en común (muchas personas que han tramitado por arraigo familiar podrían acogerse a este supuesto).

3. Matrimonio entre extranjero y español o comunitario celebrado fuera de España. El hecho de estar casado en el extranjero es un elemento importantísimo para acreditar la existencia de una relación estable, pero ojo, la norma establece que debe ser estable y "duradera", por lo que es importante que ese matrimonio se haya celebrado hace tiempo o bien podamos acreditar la antigüedad de la relación antes del matrimonio.

Pueden darse más casos de los descritos anteriormente, pero en todo caso es necesario acreditar con documentos esa relación estable y duradera.

La norma no exige necesariamente la convivencia previa en común de la pareja. Si bien, al

momento de pedir la tarjeta comunitaria en España será obligatorio el empadronamiento conjunto.

Aunque la norma no exige vivir a cargo del familiar español o comunitario, a la hora de solicitar la tarjeta comunitaria será obligatoria la presentación de medios de vida y seguro médico.

En el caso de que la pareja estable se encuentre fuera de España, la entrada se hará en condición de familiar de ciudadano de la UE. Si el extranjero es de un país al que se le exige visado para estancias de corta duración, deberá solicitar antes el Visado de Régimen Comunitario acreditando estos extremos.

Si el extranjero puede entrar en España sin visado de corta duración, podrá hacer la entrada directamente, pero siempre portando los documentos que acreditan su condición de familiar (por pareja estable) de un español o comunitario residente en España.

Es necesario hacer referencia al tratamiento que da nuestra Comunidad Autónoma a las Parejas de Hecho.

En nuestras Islas tenemos una propia Ley de Parejas de Hecho que regula las consecuencias jurídicas de las mismas, y además incorpora un registro específico para inscribirse como tal, siempre que se cumplan unas determinadas características, como es que una de las partes haya residido en Baleares durante más de diez años.

En este caso, es importante remarcar, que las parejas inscritas en este registro, ya podían obtener la tarjeta de familiar de comunitario antes de la reforma mencionada.

Con dicha reforma lo que se pretende es dar esa residencia a las parejas de Españoles que no están casados ni inscritos como pareja de hecho, pero si pueden demostrar que han tenido y tienen una relación sentimental ●

decoraciones Jane Judith

Amplio salón de eventos para que Ud. celebre sus baby-shower, bodas, bautizos, comuniones, quince años y reuniones familiares

Además: Karaoke y servicio de Catering

Los domingos: PAELLAS 4,50€ más bebidas

Visítenos en nuestro salón

C/. Crédito Balear, 64, esquina
871 96 72 87 - 656 60 53 10 - 671 44 01 59
Jane Judith

Fausto Morell, 1
07005 Palma

Tel. 871 966 157
871 966 660
Mov. 653 687 905

C/ Capitan Vila, 26
07007 Palma

Tel. 871 966 660

C/ Indalecio Prieto, 7
07008 Palma

Tel. 871 953 916
Mov. 632 853 228

reservas@flyticket-vuelos.eu

PASION POR LOS VIAJES

FLY TICKET

¡Sí! ESTAMOS LOCOS

¡COMPRA TU VIAJE DESDE 250€* Y EL RESTO PÁGALO EN COMODOS PLAZOS!

Oferta para todos los destinos internacionales

Colombia Ida y vuelta desde 753€ Sólo ida desde 473€	Ecuador Ida y vuelta desde 700€ Sólo ida desde 552€	Perú Ida y vuelta desde 751€ Sólo ida desde 434€	Bolivia Ida y vuelta desde 861€ Sólo ida desde 485€	Brasil Ida y vuelta desde 730€ Sólo ida desde 593€	Argentina Ida y vuelta desde 573€ Sólo ida desde 516€	Cuba Ida y vuelta desde 590€ Sólo ida desde 466€	Uruguay Ida y vuelta desde 897€ Sólo ida desde 614€	Paraguay Ida y vuelta desde 759€ Sólo ida desde 564€	Chile Ida y vuelta desde 1.009€ Sólo ida desde 634€	Venezuela Ida y vuelta desde 709€ Sólo ida desde 580€	EUA Ida y vuelta desde 487€ Sólo ida desde 519€	R. Dominicana Ida y vuelta desde 637€ Sólo ida desde 250€	Mexico Ida y vuelta desde 691€ Sólo ida desde 404€	Panamá Ida y vuelta desde 696€	Costa Rica Ida y vuelta desde 599€ Sólo ida desde 1.026€
---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	--	---	---	---

PASION POR LOS VIAJES

* SEGUN DISPONIBILIDAD DE PLAZAS Y TARIFAS. SIN AVALES. CONSULTE CONDICIONES EN NUESTRAS OFICINAS

Opina el abogado



Por: Igor Valiente Bastante
Abogado 4006
VALIENTE ABOGADOS
C/. General Riera, 1 - 10º C
07003 Palma

La importancia de la Autorización de Regreso para los que se les caduca el documento

Otro año más se nos echa el verano encima, y llega el momento de disfrutar de periodos vacacionales, visitar a los familiares y viajar.

Es muy normal que sea en este periodo cuando más gente extranjera residente en España quiera retornar

a sus países de origen para disfrutar de unos días con los suyos, y es muy importante que cuando se vaya a viajar se tenga la garantía de poder volver a entrar en España.

Lo primero que tiene que mirar un residente legal antes de viajar fuera de España es la fecha de cadu-

cidad de su tarjeta de residencia, ya que en el caso de que salga de Europa y luego quiera volver a entrar y si la tarjeta de residencia está caducada, es muy probable que o bien no pueda entrar o bien tenga infinidad de problemas para que le permitan el acceso.

Para evitar este tipo de problemas lo primero que hay que hacer es programarnos como solventar ese problema, y digo programarnos porque es importante tener en cuenta los plazos de las diversas actuaciones que hay que hacer.

Lo primero de todo es saber que una tarjeta de residencia en régimen general se puede renovar desde dos meses antes de su caducidad hasta tres meses después. En el caso de la residencia en régimen comunitario el plazo de renovación comienza un mes antes de su caducidad y hasta tres meses después. Nunca podemos pensar en irnos de viaje y renovarla a la vuelta, si es que la residencia caduca durante el viaje.

Si la tarjeta de residencia va a caducar durante nuestro viaje, es preciso solicitar previamente a marcharnos de viaje la renovación de la residencia, y así tener en nuestra posesión el resguardo de renovación, que junto a la tarjeta de residencia, y aunque ésta esté caducada, hará los efectos de tener una residencia vigente.

Ahora bien, aunque tengamos el resguardo de la renovación y la tarjeta caducada, aunque estando en España nos serviría como una residencia en vigor, a la hora de viajar no es suficiente, por mucho resguardo de renovación que le presentemos a la policía de fronteras, ellos nos pedirán la autorización de regreso.

Autorización de Regreso

La Autorización de Regreso es un documento que expide la Administración española y que concede un plazo al solicitante de tres meses desde su expedición para poder retornar a

España teniendo la tarjeta de residencia caducada. Es preciso tener una residencia para poder solicitarla, no se le dará a nadie que no tenga un permiso de residencia vigente o que esté en proceso de renovación. Otro de los supuestos habituales en los que se puede pedir Autorización de Regreso es cuando se ha perdido la tarjeta de residencia vigente, o nos la han robado, y estamos tramitando un duplicado.

La Autorización de Regreso se puede solicitar en cualquier Registro Público, además, hay que dirigir la solicitud a las oficinas de extranjería de la provincia donde uno reside o en su caso a la Comisaría de la Policía Nacional.

Tenemos que ser previosores, y saber que la Administración puede tardar en el proceso más de una semana, y sobre todo teniendo en cuenta que con la temporada de verano el incremento de solicitudes puede ser notable y esto, a su vez, generar pequeños retrasos en la expedición de las Autorizaciones de Regreso, aunque hay que decir que por lo general son bastante ágiles en este trámite, y rara vez excede de los quince días desde la solicitud. Para ser un poco más rápidos el consejo es que la presenten personalmente en la Oficina de Extranjería o en la Comisaría de Policía, y en caso de ser un motivo urgente y sobrevenido, háganlo saber cuando la presenten. En este sentido hay que tener en cuenta que hoy en día, al menos en baleares, y para presentarla personalmente hay que pedir cita previa por internet.

Esperemos que todos aquellos que tengan la posibilidad de disfrutar este verano de un periodo de vacaciones lo hagan sin problemas, y sobre todo que esos problemas no surjan como consecuencia de no haber solicitado la Autorización de Regreso, en el caso de que su tarjeta de residencia caduque durante su viaje.

¡Feliz Verano! ●

★ **BAR-CAFETERÍA** ★
ESTRELLA ROJA ★

Platos Chifa al estilo peruano

MENÚ todos los días de lunes a viernes

Pollo a las Brasas Aeropuerto

Sopa de Wantan

Wantan frito con salsa agridulce

Platos a la Carta

Abierto todos los días

C/. Torcuato Luca de Tena, 28 / Palma

f Estrella Roja y Blanca **663-482-661 / 871-952-594**

EL NUEVO BILLAR
EL AGACHADITO
BAR / RESTAURANTE

SÁBADOS Y DOMINGOS:
CALDO DE SALCHICHA Ó BOLLOS

HORARIO: LUNES A JUEVES
08:30 A 23:00
VIERNES A DOMINGO
08:30 A 01:30
MARTES CERRADO

SERVICIO DE CENAS

PLATOS A LA CARTA

DESDE 7.00€

BOLON DE QUESO
3.00€

+ CAFE

BOLON DE CHICHARRON
3.00€

BOLON MIXTO
4.00€

Ceviche de Camaron
8.00€

Encebollado + arroz
5.00€

LOCAL CON 2 MESAS DE BILLAR Y ZONA WI-FI

SERVICIO DE REPARTO A DOMICILIO
671 759 569 - 602 160 498

ZONA

C/. Pere Llobera, 5 - Bajo 2 - Palma
(junto a Of. Ayuntamiento y en diagonal al Mercado de Pere Garau)



Estaremos con todos nuestros deliciosos productos en la 5ª Feria del Comercio Latinoamericano del Parque de las Estaciones ¡Los esperamos!



C/. Marqués de Font Santa, 38

871 95 81 26

(Llamar con antelación para hacer su pedido)

2016

“NOTICIAS DE”

VIAJES CAMPINS



Desde 1989 a su servicio

RESERVAS
ELECTRÓNICAS

ENTREGA
INMEDIATA

VUELOS OFERTA

Guayaquil	524€	Asunción	639€
Quito	524€	Santo Domingo	529€
Buenos Aires	565€	Santiago de Chile	599€
Bogotá	568€	Montevideo	511€
Cali	568€	Islamabad	480€
Pereira	568€	Lagos	517€
Medellin	568€	New York	489€
Caracas	639€	Rio	484€
Lima	524€	Sao Paulo	489€
Santa Cruz	510€	Lahore	488€
La Paz	543€	Bombay	436€
Cochabamba	543€	Bangkok	429€

+ Impuestos (sólo ida)

Llámenos por teléfono y le traeremos su billete
viajescampinssa@hotmail.com

VIAJES CAMPINS, s.a.B.A.L.247

C/. San Miguel 59 ent.- Tels 971 72 09 32 -676 506 096 Palma 07002

COMPRESU BILLETE Y PAGUE A PLAZOS

Convenios en España

Un proyecto de irrigación tecnificada beneficiará a catorce mil agricultores ecuatorianos



El Embajador de Ecuador en España, Miguel Calahorrano; la Presidenta del ICO, Emma Navarro, el Secretario de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Jesús Gracia Aldaz, y el Embajador de España en Ecuador, Víctor Fagilde.

BSF

La Cooperación Española, el Banco Mundial y la Comisión Europea contribuirán a la cofinanciación del ‘Proyecto de Irrigación Tecnificada’ que lleva a cabo el gobierno de Ecuador, con el fin de mejorar los ingresos de unos 14.000 pequeños y medianos agricultores, mediante la provisión de sistemas más eficientes de irrigación y una producción agrícola más sostenible y adaptada al cambio climático.

Tras el terremoto que afectó a Ecuador el pasado mes de abril, la cobertura geográfica de las actuaciones del mencionado proyecto se ampliará para incorporar a las provincias afectadas por el sismo, como es el caso de Manabí, una de las provincias más devastadas. Cabe precisar que otras provincias que también han sufrido las consecuencias del terremoto, ya se contemplaban inicialmente en el ámbito de actuación, pues el proyecto incluye regiones de la costa y de la sierra del país.

La firma del convenio de crédito ha tenido lugar en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España, acto en el han participaron: el Secretario de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica del Gobierno español, Jesús Gracia, la presidenta del Instituto de Crédito Oficial (ICO), Emma Navarro, el Embajador de Ecuador en España, Miguel Calahorrano, y el Embajador de España en Ecuador, Víctor Fagilde.

Gracias a este acuerdo, la Cooperación Española, el Banco Mundial y la Unión Europea cofinanciarán junto al porte local del Gobierno de Ecuador el

‘Proyecto de Irrigación Tecnificada para Pequeños y Medianos Productores y Productoras’, promovido por el Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca (MAGAP) de la República de Ecuador.

El crédito español, por importe máximo de 20 millones de dólares y con condiciones muy favorables para el Gobierno ecuatoriano, cofinanciará el proyecto junto con el Banco Mundial que aportará 80 millones de dólares, el Gobierno de Ecuador que contribuirá con 20 millones de dólares y la Comisión Europea que aportará 8 millones de euros, a través de los fondos de donación de la Facilidad de Inversión de América Latina (LAIF), que se destinarán a financiar inversiones en al menos 5 territorios piloto, a fortalecer la capacitación y la asistencia técnica y a la construcción de un centro de formación.

El crédito español, desembolsado por el Instituto de Crédito Oficial (ICO), con cargo al Fondo para la Promoción del Desarrollo (FONPRODE) de la Cooperación Española, fue aprobado por el Consejo de Ministros español el pasado 4 de septiembre de 2015.

FONPRODE fue creado en 2010 y tiene como finalidad la erradicación de la pobreza, la reducción de las desigualdades y la promoción del desarrollo sostenible. Goza de una cartera de inversiones superior a los mil millones de euros. En la actualidad, es gestionado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, a través de la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) ●

Boxi Balears S.L.,
la mejor elección
en **sanitarios**
portátiles para
tu evento





BOXI
MOBIL-WC

NUEVA DIRECCIÓN
Oficina Boxi Balears S.L.:
Ctra. Antigua Inca, km 8.8
07141 MARRATXI

Tel. 902 611 736 / 971 60 54 00
Fax 971 459 092 / 971 60 54 13
info@boxi.es
www.boxi.es

LAVANDERIA AUTOSERVICIO

1 2 3

Abierto 365 días

INCLUYE:
DETERGENTE
SUAVIZANTE
DESINFECTANTE

Colchas, edredones, coladas diarias o grandes cantidades de ropa

LAVADO 10 Kg 4€	LAVADO 14 Kg 5.50€
SECADORAS GIGANTES 18 Kg 7 min 1€	LAVADO 18 Kg 7€

De 8:00 a 22:00
Calle Eusebi Estada 93, bajos.
Palma de Mallorca



lavanderia1-2-3
Calle Eusebi Estada 93, bajos
Palma de Mallorca

Ahorra tiempo y dinero!!!
Ahora ofrecemos servicio de plancha.
Toda su ropa lavada y secada en 1 hora



CLÍNICA DENTAL



Tu salud en buenas manos

IMPLANTES
Financiación en 18 MESES sin intereses. Consúltanos.

Tráenos tu presupuesto y ¡lo mejoramos!

IMPLANTE DENTAL
Todo incluido:
750 €
Tecnología alemana.



Tel. **971 10 55 01** Móvil **671 99 55 03**

Síguenos en facebook  Zadent Clinica Dental

Horario: lunes a viernes 9.30 a 19.30
Sábado, domingo y festivos con cita previa.

C/ Olmos, 7 - 2º C / 07002 Palma de Mallorca



Mesón Las Columnas
Con el auténtico sabor Manabita

Comida Casera / Menú Diario
2 menús diarios / 2 primeros y 2 segundos
Incluyen Quaker

MENÚ DE LUNES A VIERNES:
7€

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS:
Platos a la Carta

-Salón para fiestas, bodas, reuniones, comuniones.
-Abierto todos los días (excepto martes) de 9 a 22 hs




MESÓN LAS COLUMNAS
Caja MADRID
CALLE MANACOR
MARRATXI

C/ Beatriz de Pinós, 10 / PALMA
Tels. 971 90 18 18 - 672 80 89 68

SÍGUENOS EN FACEBOOK:  mesondelascolumnas@hotmail.es



5ª Feria del Comercio Latinoamericano

5ª Fira del Comerç Llatinoamèrica



Shows musicales, diversión para toda la familia, y la presencia de estos emprendedores latinoamericanos:

Bahia Caipirinha
 Carnicería Algus'to
 Empanadas Salteñas Don Simón
 Las Delicias de María
 Artesanías de Colombia
 Ria Envía
 Petit Café Vermouth
 Boxi Balear
 YANBAL, Mariuxi Macias,
 Directora
 Chorizo Loco
 Comidas Mi Ecuador
 Agrupació Assurances
 du Crèdit Mutuel
 Restaurante La Perla del Pacífico
 Cholados El Cacique
 Broasters Chicken
 La colaboración de
 FIESTA FM

PCB-Pensiones por
 Convenios Bilaterales
 Parrillada Argentina
 Salteñería La Paceña
 Marmedsa
 La Farra Latina
 Exotic Caravan
 Bar Margarita Brasil
 Restaurante Mi Pueblo
 Jarana Criolla
 Dominican Chimi
 Fly Ticket
 Happy Dolls
 Pupetto Pub
 Serviexpress

Solidaridad:

Baleares Sin Fronteras
 ha cedido un amplio
 espacio al Consulado
 de Ecuador -durante los
 3 días- para quienes
 quieran contribuir a
 paliar necesidades de las
 víctimas del terremoto
 de Ecuador.



Organiza:



Colaboran:

Ajuntament de Palma

Àrea de Sanitat i Consum

Obra Social "la Caixa"

Asociación de Colombianos en Baleares



10, 11 y 12 de junio
 de 10 a 23 hs
 en la explanada
 del Parque de las
 Estaciones / Palma

Informes:
 655 20 70 19
 971 720 860

Por Fiesta FM



Norbey Andrade y Juan Pablo Blanco en un momento de su entrevista a Viviana Ramirez, quien realizó un evento solidario para recogida de fondos destinados a familias afectadas por el terremoto de Ecuador.

Éxito en la nueva etapa de "En Sociedad", el programa radial de los martes

Un ciclo prometedor con espacio informativo para todos los colectivos

Redacción BSF

Dos meses atrás comenzó a emitirse el programa "En Sociedad", que ha despertado comentarios positivos entre la audiencia. En la sintonía 87.6 de Fiesta FM, con el soporte periodístico de Baleares Sin Fronteras, todos los martes de 11h a 14 h, los oyentes tienen la oportunidad de actualizarse en temas consulares, asociativos, deportivos y culturales, entre otros.

De la misma forma, existe una interrelación entre los responsables del programa y la audiencia, especialmente, a partir de la 13.30 cuando la abogada,

María Sabater, experta en derecho de extranjería contesta las preguntas de los ciudadanos.

En el mismo sentido, Juan Pablo Blanco, director de este periódico, Norbey Andrade y Octavio Galeano dan un espacio motivacional a la gente emprendedora arraigada en la Isla, que cuentan sus proyectos empresariales, desde sus cimientos hasta sus más avanzados logros a este nivel.

"En Sociedad" también es un espacio que permite a los diferentes colectivos actualizarse sobre las noticias de sus consulados y escuchar historias de vida de personas, que se han integrado plenamente a la sociedad balear ●



El nuevo cónsul de Argentina en Baleares, Roberto Alejandro Alonso, se hizo presente en los estudios de Fiesta FM y departió cordialmente sobre temas de interés para el numeroso colectivo de su país.



Dario Atacussi narra sus experiencias previas a su llegada a Mallorca desde Ecuador y su posterior capacitación tecnológica en Baleares.

Ofertas en Seguros de Coche, Hogar, Vida, Repatriación... ¡Te asesoramos en cualquier Seguro!

MAGDA PATRICIA BERMÚDEZ AMEZQUITA
Móvil 667 92 07 48 / Calidad y confianza

Promoción especial 20% DE DESCUENTO en Seguros de Coches

Carnicería Algu's to

Cortes mallorquín y argentino

Estaremos presentes con nuestros mejores cortes en el stand de PARRILLADA ARGENTINA de la 5ª Feria de Comercio Latinoamericano de Palma de Mallorca

En Conect@mos encuentras... ¡TODO!

Internet / Fax
Fotocopias / Escaneos
Productos Latinos
Envíos de Dinero
Tarjetas Internacionales

Recargas de Móviles
Tarjetas SIM Prepago
i-Transfer / Europhil
Sigue Global
Western Union

¡Tenemos el cambio MAS ALTO para giros a países latinos!

CONNECT@MOS
C/. Torcuato Luca de Tena 11, bajos
Tel. 871 957 436

#YoAcojo

Los refugiados que llegan a España no se merecen un sistema de asilo arbitrario, discriminatorio e ineficaz

Amnistía Internacional

Un sistema discriminatorio, arbitrario, obsoleto e ineficaz que puede llevar a las personas a la indigencia a medio plazo. Así describe Amnistía Internacional el sistema de acogida y asilo en España, que recibe estos días, a las primeras personas refugiadas procedentes de Grecia. La organización lanza un nuevo informe, "El asilo en España: un sistema poco acogedor" en la que pide al gobierno que tome medidas concretas para reformar el sistema, que no se adecua a los estándares internacionales ni al apoyo social a darles la bienvenida, tal y como demuestra la reciente encuesta de la organización, así como diversas iniciativas impulsadas por ayuntamientos y Comunidades autónomas.

"España no está dando la bienvenida que se merecen a las personas que huyen de la guerra y la persecución, de manera que puedan acceder a una acogida digna, un procedimiento de asilo justo y efectivo y su plena integración", afirma Esteban Beltrán, director de Amnistía Internacional España.

La nacionalidad, una cuestión de privilegio

La organización denuncia además como algunas nacionalidades tienen mayores dificultades para que sus peticiones de asilo sean estu-

diadas, así como para acceder a los procedimientos de asilo que otras. Recientemente, el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial de Naciones Unidas, en su último informe sobre España, ha mostrado preocupación por el hecho de que solicitudes de asilo de personas provenientes de países en conflicto, en particular de países de África subsahariana, suelen tomar más tiempo para ser resueltas.

España da la espalda a la crisis

A pesar de encontrarnos ante la crisis más grave de personas refugiadas tras la 2ª Guerra Mundial, las autoridades españolas de diferentes gobiernos no han mostrado voluntad política para compartir su responsabilidad con el resto de miembros de la Unión Europea. La Ley de Asilo en España está obsoleta, y no ha incorporado las últimas Directivas Europeas en materia de asilo. Además, el reglamento de desarrollo de la Ley de asilo, seis años después, ni siquiera existe, por lo que las ayudas previstas para estas personas se están otorgando de manera desigual y arbitraria a través de normativa de menor rango.

"Mientras las personas esperan, algunas durante años, a que se resuelva su solicitud, hemos visto cómo las ayudas previstas para su acogida son insuficientes y no se adaptan a sus necesidades, algo que puede finalmente



llevar a muchas de ellas a la indigencia", asegura Virginia Álvarez, responsable de Política Interior en Amnistía Internacional e investigadora del informe. Amira (nombre ficticio), de nacionalidad libia, tuvo que huir de su país por la persecución sufrida por sus creencias y activismo en favor de los derechos humanos de las mujeres. Solicitó asilo en marzo de 2014 y todavía sigue a la espera de una resolución. Durante los primeros seis meses obtuvo una ayuda, pero al cabo de ese tiempo se quedó en la calle sin más recurso que los 340 euros que se entrega en concepto de "ayuda de salida".

Por otra parte la falta de entrevistas sistematizadas que tengan en cuenta los cri-

terios de vulnerabilidad provoca que algunas de ellas no reciban la ayuda específica que necesitan. Maryam es un ejemplo. De nacionalidad siria, huyó de la guerra y de la violencia y maltrato por parte de su pareja. Durante el camino fue víctima de un intento de agresión sexual. Llegó sola a España, en una situación especialmente vulnerable. A pesar de los problemas que presentaba, no ha sido debidamente identificada ni ha tenido acceso a una atención especializada ni apoyo psicológico. En la actualidad vive en un recurso para personas sin hogar.

El informe documenta también como, tras los primeros meses de acogida, las personas solicitantes de asilo quedan abandonadas

a su suerte, enfrentándose a múltiples obstáculos como, por ejemplo, en el acceso a la vivienda. Cuando Drias, (nombre ficticio) sirio solicitante de asilo, habló con Amnistía Internacional, llevaba 9 meses en un centro de acogida de la administración, junto a su mujer, su hijo de 12 años y su hija de 7 años. Les habían comunicado ya que debían abandonar el centro, y la búsqueda de piso estaba siendo tan complicada que finalmente habían acudido a una agencia inmobiliaria a la que habían pagado 600 €, el dinero que el centro había ofrecido en concepto de "ayuda de salida". Contaron a Amnistía Internacional que a la hora de alquilar un piso todo el mundo le pedía contrato, y que estaba esperando que la ONG que les apoyaría por unos meses más para pagar la fianza y el primer mes.

Finalmente, una vez acabada la segunda fase de acogida, las personas refugiadas quedan desamparadas, aun cuando siguen siendo solicitantes de protección internacional. Tampoco para las que la han obtenido existen ayudas específicas para su integración en el país.

La organización tiene en marcha un manifiesto en el que ya han firmado más de 50.000 personas y 900 organizaciones para recordar a las autoridades españolas que la gente quiere mostrar su solidaridad y exigir #YoAcojo ●

Solicita tu ayuda antes del 30 de junio

900 780 000
habitatge.caib.es

* Plan Estatal 2013-2016

TE AYUDAMOS CON EL ALQUILER DE TU CASA

- Ayuda de hasta el 40% del precio del alquiler para personas con ingresos anuales inferiores a 22.365,42 € (precio máximo de alquiler: 600 €/mes)*.
- Adaptación del precio del alquiler de viviendas sociales a cada situación personal.
- Reforma y rehabilitación gratuita para propietarios de viviendas que las destinen a alquiler social.

TU CASA,
TU DERECHO



Govern
de les Illes Balears
Conselleria de Territori,
Energia i Mobilitat

Historias de vida de un ciudadano argentino

Alberto Escudero: "Lo de pensar morir a los 70 u 80 años es algo psicológico"



Por Ivis Acosta Ferrer
Especial para BSF

Alberto Escudero, argentino, polifacético, habló acerca de su proyectos "Long Life" y "La bohemia terapéutica", terapias basadas en la espiritualidad, cuyo planteamiento ha desarrollado mientras intentaba superar sus problemas de salud y psicológicos merced a lo traumático que le resultó adaptarse a otra vida lejos de su país.

Baleares Sin Fronteras: ¿Qué circunstancias lo traen a Mallorca?

Alberto Escudero: En agosto de 2001 llegué a la isla tan sólo para conocerla e inmediatamente se me presentaron buenas oportunidades



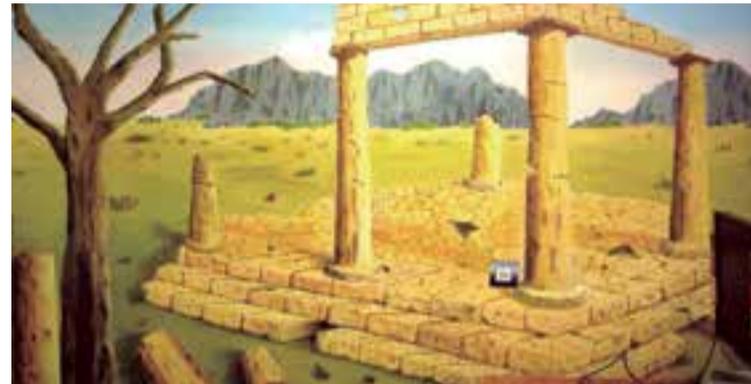
Alberto Escudero

laborales como rotulista y muralista, lo cual coincidió con problemas de salud en mi familia que estaba en Tandil, y que me hicieron plantearme la idea de quedarme. Paralelamente algunos clientes me ofrecieron contrato de trabajo, gracias a lo cual obtuve mi permiso de Residencia.

BSF: ¿Cómo se produce Su acercamiento al mundo de

las terapias alternativas?

A.E: Acontecimientos y varias tribulaciones incrementaron mis innatos dolores de artrosis y comencé a perder pelo y peso rápidamente. En la soledad de mi cuarto, me invadió la inmensa tristeza que sólo mermaba cuando dormía o enervaba mis sentidos con el alcohol, que me cautivó por algún tiempo. La



Dos murales artísticos realizados por Escudero.

música siempre ha sido mi hobby, y gracias a esa crisis personal me lancé a escribir canciones, algunas de las cuales registré en la SGAE.

BSF: Incursionó en los medios....

A.E: Sí, en 2005 inicié mi primer programa radial "Entre café y mate" con una compañera uruguaya, Nohelia, profesora de inglés, el cual continué realizando con la palmesana Lucia Miele, proyectora espiritual especializada en terapias y filosofías orientales y también con Montse, Barcelonesa, naturópata y enfermera. Otras conductoras fueron la periodista palmesana Cata Tárraga y la argentina Claudia Cristina, con quienes realicé el programa "El galgo cojo".

Con el primero de los dos programas fui nominado para el galardón al Locutor Inmigrante haciéndolo solamente dos horas una vez a la semana. Por mis persistentes dolores, muchas veces debí permanecer varios días postrado en una cama. Por ello en 2012 me recliné un tiempo en mi casa de Tandil. Sin la más mínima mejoría, volví a Mallorca, atraído por su magnetismo, y me dediqué a profundizar en mis propias teorías. Así que incrementé mis esperanzas y mi estudio que denominé "La bohemia terapéutica".

BSF: ¿De que se trata la bohemia terapéutica?

A.E: Todo comenzó en el

verano de 2015 cuando, agobiado por los frecuentes y progresivos dolores me aislé de todos, decidí instalarme en una pocilga de los suburbios de Palma. Y fue en una habitación donde comencé un camino hacia la recuperación y desarrollé planes artísticos. Y allí, entre el teclado, partituras, diccionarios, gimnasia, y la compañía sonora de Chopin, Sibelius, Muzorsgky, Beethoven, Rodrigo, Bach, mis canciones y sueños llenos de esperanza, comencé una soñada, aunque lenta recuperación.

BSF: ¿En qué consiste su proyecto Long Life?

A.E: En enero de este año 2016, me concentré solamente en la programación de mi futuro artístico, el fortalecimiento físico, el proyecto Long Life (Larga Vida). Obtuve rápidamente buenos resultados, porque he recuperado casi todo el peso, vista, libido y con ello el optimismo y la confianza y veo en mí mismo las consecuencias casi mágicas al seguir los pasos que me propuse cuando comencé a creer que -excepto enfermedades o accidentes- lo de morir a los setenta u ochenta es todo psicológico. En un par de meses trataré de poner en escena un espectáculo de comedia y música en mi ciudad natal o en Rosario (Argentina), pero la isla de Mallorca es y será, como la califico en mi canción homónima, mi morada ideal ●

SI USTED QUIERE VENDER SU VEHÍCULO, LLÁMENOS

¡SERVICIO GRÚA 24HS!

NOS ENCARGAMOS DEL TRÁMITE

- COMPRAMOS TODA CLASE DE VEHÍCULOS, INCLUSO AVERIADOS O SIN ITV
- MÁXIMA VALORACIÓN
- PAGO AL MOMENTO

Desde sólo 20€ (dentro de Palma)

603 609 103

raulmarratxi@gmail.com

Jessy te invita a disfrutar de una gran variedad de platos exclusivos.

BAR MICE

MENÚ DIARIO:
1º + 2º + Postre + Bebidas

También Platos a la Carta como Chaulafan, Arroz Marinero, Ceviche Mixto y de Gambas, Encebollado, etc.
Domingos: Caldo de Salchicha y su rico Bollo.

De miércoles a lunes de 08 AM a cierre / Martes: cerrado

Plato de la Casa:
Bandera Seco de Chivo y Dorada.
Desayunos: Bolones con Huevo y Bistec.
Bolones XL Mixtos.

C/. ISIDORO ANTILLON 61 / PALMA Pedidos: 871 805 646 / 646 066 755

Mes del Corán

Comienza el Ramadán para más de treinta mil musulmanes en Baleares

El presidente Joussef Jouihri, afirma que es una época para irradiar amor y eliminar estigmas dañinos debido al terrorismo



El numeroso colectivo marroquí residente en Baleares ha dado comienzo a la celebración de uno de los acontecimientos pilares de su tradición.

Por Juan Pablo Blanco A

El pasado 7 de junio comenzó el ayuno de Ramadán, el noveno mes del calendario musulmán.

Para Joussef Jouihri Hdidou, presidente de la Asociación Unio dels Marroquins de Mallorca, este acontecimiento constituye “uno de los cinco pilares del islam, obligatorio para los adolescentes

y adultos que poseen la capacidad física y mental”.

El Ramadán también representa el mes, en el que el profeta Mohammad, tuvo la primera revelación del Corán y por eso se denomina mes del Corán.

Jouihri comenta que durante este mes existe un cambio visible en la vida de los musulmanes en el que se multiplica la fe y la generosidad para con el prójimo.

durante este mes existe un cambio visible en la vida de los musulmanes en el que se multiplica la fe y la generosidad para con el prójimo

El ayuno comienza desde el alba hasta que se pone el sol

y en las noches de junio practican los rezos de Tarawih, equivalente al tiempo de una hora aproximadamente.

En el nombre de la comunidad musulmana de Baleares, el líder Marroquí aprovecha esta época para enviar un mensaje de paz a todos los ciudadanos, y enfatizar en que no se debe generalizar a todo un colectivo por los acontecimientos terroristas del último tiempo.

A Jouihri le preocupa el estigma de terroristas puesto a los musulmanes, en su concepto, un epíteto “errado y peligroso”, que despierta brotes de racismo y xenofobia entre la población hacia su colectivo ●



Joussef Jouihri Hdidou, presidente de la Asociación Unio dels Marroquins de Mallorca

¿Regresa a su país?
Solucionamos los trámites de envío de sus efectos personales

- Transporte desde 1 m³ hasta un contenedor.
- Despacho de aduanas.
- Asesoramiento sobre necesidades en destino.
- Cargas desde todas las islas.

Estación Marítima, 3 Erto B - Muelle de Paraires
07015 Palma de Mallorca, Islas Baleares
T +34 971 455 026 F +34 971 780 281
palma@marmedsa.com - www.marmedsa.com

FPRINT
IMPRESIÓN DIGITAL - SERVICIOS DISEÑOS GRÁFICOS

- FLYERS
- POSTERS
- PLASTIFICADOS
- ENCUADERNACIONES
- REVISTAS
- PAPEL FOTOCOPIA
- TARJETAS DE VISITA
- CALENDARIOS
- TRIPLETICOS
- FOTOCOPIAS COLOR
- PANCARTAS
- COPISTERIA

C/ GARRIGÓ, Nº2 - 07013 PALMA DE MALLORCA
E-MAIL: FPRINT@OMNIPREP.COM
TEL. 971 79 90 71 - MOVIL: 695 355 770

Estas oportunidades son... ¡para aprovecharlas HOY mismo!

Con traspaso incluido

- Dewoo Takuma: **1.600 €**
- Chevrolet Lasetti 2008 Diesel: **3.500 €**
- Peugeot 206 - Kit distribución nuevo: **1.800 €**

Llámanos: **695 023 755 / 666 88 76 76**

**1ª Calidad
en Productos
Rioplatenses**

Carnicería Algus'to

Cortes mallorquín y argentino



¡Estaremos
en la 5ª Feria
de Comercio
Latinoamericano
en el Parque
de las Estaciones
de Palma!
Los esperamos...



¡Tenemos
Tapas Fargo
en exclusiva!

¡Gracias por
vuestro apoyo!



**Asado de tira / Chorizos Criollos
Entrañas / Matambre
Costilleja / Chuletas de Lomo
Panceta / Lomo de Cerdo**

**C/. Nicolau
de Pacs 11, bajos**
(a pocos metros
de la Plaza
de las Columnas)

Te esperamos en nuestros horarios habituales.  [carniceríaalgusto](#) **Tel. 971 462 293**

Jubiláate



Pensiones por
Convenio Bilateral

Argentina, Colombia,
Bolivia y Ecuador
con España



No esperes a tener la edad
¡Prepara tus documentos con tiempo!

Tramitamos:

- Partidas de nacimiento
- Gestión de reconocimientos de aportes
- Inscripción de Divorcio
- Inscripción de Casamiento
- Inscripción de Defunción

**¡Reajustes
jubilatorios
argentinos!**

Abogados en cada país



PCB



Pensiones por Convenio Bilateral

Para consultas, como siempre, atención en
nuestra oficina: **San Miguel 30, 4 A / Palma**
con cita previa 971 720 860 / 628 478 914



[pcb pensiones](#)

10, 11 y 12 de junio

La V edición de la Feria de Comercio Latinoamericana de Palma se toma el Parque de las Estaciones

Empresarios de varias nacionalidades ofrecerán lo más representativo de sus negocios

Por Juan Pablo Blanco A

Ya están definidos los treinta stands que participarán este fin de semana en la V Feria de Comercio Latinoamericana de Palma, a realizarse en la explanada del Parque de las Estaciones. Desde las 10am este viernes, los

visitantes podrán apreciar una muestra variada de gastronomía de Ecuador, Colombia, Bolivia, Argentina, República Dominicana, Brasil y Cuba, entre otros países participantes. De la misma forma, se presentará una atractiva oferta de servicios, entre los que destacan, los sec-

tores de la belleza, envíos de dinero, seguros, telecomunicaciones, artesanías, viajes y navieras. En esta ocasión son treinta los

stands que expondrán el aporte de la empresa latinoamericana en el andamiaje de la economía palmesana. Como en los

primeros cuatro años se espera que en esta edición la asistencia sea masiva en las casetas expositoras. Dentro del espacio de la



Algunas imágenes que testimonian la masiva convocatoria que tuvo la 4ª edición de la Feria en 2015 y que esperamos superar en 2016 (Archivo BSF).

CONTRÁTALO YA EN:



C/ FRANCESC PI I MARGALL, 10 - BAJOS
TELÉFONOS: 971273265 / 605950748-9
INFO@JTORRENS.COM

SIN PERMANENCIA

5ª Feria de Comercio Latinoamericano / 10, 11 y 12 de junio

feria, Baleares Sin Fronteras siempre ha tenido un amplio espacio para la

solidaridad. Este año, se le rendirá homenaje a los centenares de víctimas

afectados por los daños materiales del terremoto del pasado 16 de abril.

A la entrada de la Feria, el público visualizará dos carpas que serán habilitadas para las donaciones ciudadanas.

El cónsul de Ecuador en Baleares, Freddy Arellano, anotó que las personas que tengan la intención de hacer la donación en efectivo lo harán a una urna debidamente supervisada, cuyo importe recogido será remitido y depositado a la única cuenta bancaria autorizada por el gobierno de Ecuador.

Días atrás, el Consulado del Ecuador, siguiendo instrucciones de la Embajada organizó en el Palma Arena una jornada de ocho días en el que se recogieron artículos de primera necesidad y donaciones en efectivo.

Esta vez, las ayudas serán únicamente en metálico al haber finalizado las campañas de recogida de los implementos básicos.

Presentaciones musicales de alto standing

Como viene siendo habitual en los años anteriores, la Feria ha contado con

una variedad de artistas locales y extranjeros residentes en Mallorca.

Este año, las presentaciones vienen marcadas por un alto standing de solistas, dúos y grupos folclóricos de Bolivia y Ecuador.

Los temas románticos, canciones mariachis, cumbias, pop y variedad de diferentes ritmos de folclor español y latinoamericano se tomará el Parque de las Estaciones.

Cabe resaltar, que la organización ha previsto la presentación de un acto oficial con los cónsules latinoamericanos y autoridades del Ayuntamiento para el sábado a las 19:45h del sábado 12 de junio.

Diversión para los niños

Como también es tradicional en estas ferias, los niños tendrán su espacio especial de diversión con los payasos de la Family Clown, además de las pintas-caritas que se encontrarán en el stand de Baleares Sin Fronteras los días sábado y domingo a partir de las 19 hs ●



Kila- T y Rayan Ortiz, en primicia, presentarán juntos un nuevo éxito musical



Yoraima Show (Venezuela)



Adriana Santana (Uruguay)



Ivis Acosta (Cuba)



Sara Reus (Mallorca)



Manu Blanco y Miss T



Ronny "El Charro Nobkle" (Bolivia)



Gabriela Miramar (Perú)



Marta Ferrer, (Mallorca)



Frank Andrade (Ecuador)



Víctor Andrade (Colombia)



El Grupo Sentimiento Chaqueño de Bolivia

5ª Feria de Comercio Latinoamericano / 10, 11 y 12 de junio



Raíces de Mi Tierra, animador por excelencia en muchas de las festividades locales



Las Fraternidad Artística y Cultural Salay Cochabamba filial, Palma de Mallorca



Caporales San Simón USA Mallorca representando a Bolivia



Morenada Verdaderos Intocables de Mallorca, otro de los habituales grupos de la feria



Mushuk Yawar, grupo ecuatoriano que ya actuado en anteriores ediciones de la feria



Les famílies amb infants, en primer lloc

El Govern de les Illes Balears posa en marxa la Renda Social, un nou dret a la nostra comunitat, en forma d'ajuda econòmica. Enguany en són beneficiàries les persones sense cap ingrés econòmic que reuneixin els següents requisits: tenir menors d'edat al seu càrrec, estar empadronades a qualsevol municipi de les Illes Balears i acreditar una residència en aquesta comunitat d'un mínim de 3 anys.

Més informació a:
rendasocial.caib.es
Tel. 971 225 797



Govern de les Illes Balears
Conselleria de Serveis Socials i Cooperació

Siéntete como en casa disfrutando nuestra variedad y calidad de **Platos a la Carta** en un ambiente familiar

Saborea nuestros deliciosos **DESAYUNOS**



Nueva administración.
Horarios: de 9 a 21h de lunes a domingo.
Miércoles cerrado.



ecuapan
El pan que sabe a pan

C/. Benito Pons i Fabregas 12, bajos / 971 420 311



BAR NICARAGUA

Desayunos
Tapas Variadas
Picadas
Cubo + Tapa
y mas...

¡Todos los partidos de la Liga!

C/. Joan Bauzá, 13 / Tel. 971 77 56 46
Lunes a jueves: 11 AM a 01 AM - Viernes, sábado y domingo: 12 mediodía a 02 AM

DENTRO DE PALMA: 20€



GRUAS ADRIAN

Tel. 602 468 298
C/. Gremio Tejedores, 13
Polígono Son Castelló

FIESTA FM 87.6
PALMA DE MALLORCA

Fiesta FM, 87.6 es la emisora de moda por excelencia y la consolida su audiencia dentro de un primer target latino como la emisora que más se escucha en Palma de Mallorca. Efectividad a la hora de transmitir al aire con empatía y calor humano, ha hecho posible el crecimiento y el desarrollo de la misma captando la mayor aceptación y un alto impacto mediático a nivel internacional. Desde www.fiestafmradiomallorca.es llegamos a todo el mundo con nuestra experiencia, implicación y profesionalidad.
Juan Carlos Montoya / Director



> Lunes a viernes

EL DESPERTADOR
con **Liseth Rodríguez**
Un programa entreteniendo, noticias, actualidad, diversión, con cobertura en más de 8 ciudades españolas a nivel nacional...
Desde las 8.00 a 10.50



LA ROCKOLA DE OCTAVIO
con **Octavio Galeano**
Música de los 80s, 90s y actualidad musical, estrenos en todos los géneros musicales, llama y programa las música que deseas escuchar, vallenato, despecho, baladas, tropical...
El programa más longevo de la radio, transmite energía positiva a todos los radioescuchas...
De 11:00 a 14:00



> Sábados

DESPIERTA CON LOS VECINOS
con **Octavio Galeano**
con géneros diferentes y gran participación de los oyentes...
De 10:00 a 13:00



MUCHA MÚSICA
con **Jota Jota Jiménez**
El programa musical donde el oyente programa su música. Gran conocedor de la vida artística de cada cantante. Salsa, bachata, música de la sonora, lanzamientos musicales...
De 15:00 a 17:00



> Lunes a sábado

LA FARRA
con **Mauricio Lombana**
Con conexión todos los días show mix de todos los generos musicales bachata, salsa, reggaetón, salsa Shoke, en mas de 14 ciudades de España.
Desde las 20:00



> Martes a viernes

DE CAMINO AL BARRIO
con **Oscar García**
El acompañamiento musical con el género de la salsa 100%. Estrenos musicales, saludos. Las efemérides de salsa shoke, salsa urbana. Salsa de alcoba. En buena compañía llega a casa con toda la buena energía...
De 18:00 a 20:00



> Lunes

CUBA EN FIESTA
con **Fernando Asim**
Un recuento musical con lo mejor de los grupos cubanos y temas variados de la isla, imitados y gran variedad musical...
De 18:00 a 20:00



> Martes

EN SOCIEDAD
con **Norbey Andrade y Juan Pablo Blanco**
El programa periodístico con invitados de la isla balear especialistas en temas políticos, deportivos, culturales y sociales, donde los oyentes pueden participar con sus preguntas sobre temas de extranjería a la abogada María Sabater...
De 11:00 a 14:00



> Domingo

ZONA APACHE
con **Ana y Werin**
Tarde de domingo pásala en familia con lo mejor de la bachata, merengue, reggaetón, salsa y grandes estrenos musicales...
De 16:00 a 19:00



LOS AÑOS MARAVILLOSOS
con **Milton López**
Programa especial con géneros musicales de baladas románticas, música de los 60, 70, 80, 90s, Poemas, dedicatorias, frases y especiales con artistas nacionales y extranjeros...
De 20:00 a 22:00



Síguenos a través de Tunein
Teléfono comercial: 695 575 263 - Oficina: 971 451 182

www.fiestafmradiomallorca.es



NUEVA TIERRA



Venta de productos latinos
971 41 52 48

Todo lo nuestro en un solo lugar



ENVÍOS DE DINERO

i-transfer
tu dinero a tu tiempo

Ria

Y próximamente: MoneyGram.



Envíos de dinero
Fotocopias
Scanner
Recargas telefónicas
nacionales e
internacionales



NICOLAU DE PACS, 20 - PALMA - 971 41 52 48 / 630 82 66 40
Contactos: infonuevatierra1@gmail.com / facebook : Nueva Tierra
Lunes a sábado de 09:30 a 21:30 / Domingos de 10:00 a 14:00 hs

**Ventas
por Mayor
y al Detall**


BICENTENARIO
 1810 - TUCUMÁN - 2010

FIESTA PATRIA

Sábado 9 de julio de 2016
Casal Son Perera
"Golf de Cadis 1" - El Molinar
Bus: 15 - 18 - 28 - 30

20,00hs. Himno Nacional Argentino

Entrada gratuita.
Son bienvenidas personas de todas las nacionalidades.



ARTISTAS INVITADOS

Claudia Cussatti y su banda

Gustavo Churruarin

Andrés Ramírez

Agustín Castro y Betsy Ferreyra

Carlos Basabe

Córdoba Tres

Vientos del Poniente

Ivan Barra

Martín Díaz

Hugo de Ambrosio

Laura Piccone y Joan Riera

Malevo


 Consulado de la República Argentina
Palma - Reino de España

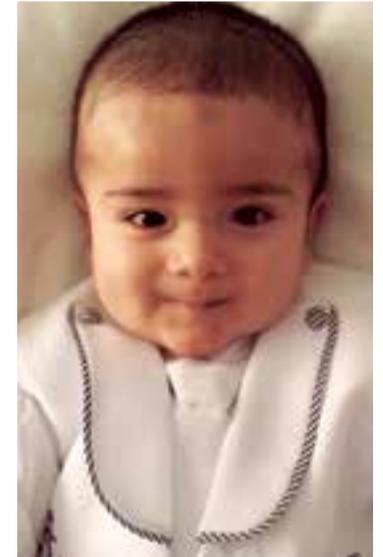

 Ajuntament de Palma

Sociales

El feliz bautizo del pequeño Anthony

BSF

Recientemente, el niño, Anthony Andrade Isaza recibió el santo sacramento del bautismo, en compañía de sus padres, Norbey Andrade Valencia y Diana Marcela Isaza. A la solemne ceremonia que se ofició en la Catedral de Palma de Mallorca, asistieron los familiares y amigos de los felices progenitores.



La bonita sonrisa de Anthony testimonia la satisfacción del pequeño por el amor recibido de su familia.

Por la tarde, los invitados compartieron una deliciosa comida en Cook & Club Catering, en los bajos del centro comercial de la Plaza Mayor.

Desde este periódico le deseamos al pequeño Anthony mucha prosperidad colmada de triunfos, siguiendo la estela de sus padres ●

Desde este periódico le deseamos al pequeño Anthony mucha prosperidad colmada de triunfos, siguiendo la estela de sus padres ●



Norbey Andrade Valencia, Diana Marcela Isaza y su pequeño hijo Antony, al centro, felices de compartir este momento tan importante y memorable junto al padrino, Alfredo Garrido y la madrina, Nora López.

MULTISERVICIOS SOL

Llegamos a los que más quieres



AGENCIA DE ENVÍOS Y PAGOS DE DINERO







Multiservicios Sol te regala la tarjeta

¡ENVÍA Y GANA!

Por cada 4 envíos el 5º es ¡GRATIS!



¡Tu dinero en minutos!

¡Recibe dinero aquí, hasta 3.000 €!

Tenemos las TASAS DE CAMBIO MÁS ALTAS para Latinoamérica.

Fausto Morell, 28 / Tels. 971 90 17 70 / 631 70 72 73

¡No hay problema sin solución!

VIDENTE

¡Ayuda a resolver problemas con rapidez y garantía! Maestro Chamán Africano. Gran Médium Espiritual Mágico. Poderes naturales, 18 años de experiencia en todos los campos de Alta Magia Africana. Ayuda a resolver todo tipo de problemas y dificultades por difíciles que sean. Enfermedades crónicas de drogas y tabaco, cualquier problema matrimonial, recuperar pareja y atraer personas queridas, impotencia sexual, amor, negocios, judiciales, suerte, quitar hechizos, depresión y protecciones de vidas familiares, mantener puesto de trabajo, atraer clientes... Cualquier otra dificultad que tenga en el amor la solucionamos de inmediato con resultados positivos y garantizados al 100% de 3 a 7 días como máximo.

Todos los días de 8 a 22 hs. Desplazamiento posible.

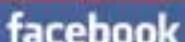


PROFESOR HEREBA

Tels. 971 20 57 18 / 647 04 98 86



C/. Capitán Vila, 15 - bajos (zona Pere Garau)
 Tel. 871 94 30 91 /  687 60 22 51 / 603 35 74 89

info@productosadams.com
 Encuéntranos en 



MANOLO GARCÍA
EN CONCIERTO
TODO ES AHORA - GIRA '16

Madrid
 Barcelona
 Sevilla
 València

SOLD OUT

AFORO LIMITADO - COMPRA YA TU ENTRADA!
 Entrada general de pie - Entrada general sentado en grada

SON FUSTERET - 18 junio 22h

Puntos de Venta:



www.trui.es
www.sonfusteret.com

BABA DISCOS
INCA I MANACOR



Colabora:



Organiza:



Work hard. Play harder.

PALMA FUTSAL

RCD MALLORCA

S.D. LA SALLE

S.D. FORMENTERA

U.D. ALARO

S.D. SAN FRANCISCO

macron store

C/ JACINTO VERDAGUER 15 - PALMA

/Palma

971 756 888

"Mi ilusión es ver
feliz a la afición"

Tú puedes verlo en un
televisor de Samsung



En CaixaBank queremos que hagas realidad tus ilusiones. Por eso, si tu ilusión es disfrutar de un televisor Curvo UHD de Samsung, ahora te lo **financiamos al 0 % TAE**.

Porque en CaixaBank creemos que dar crédito es dar confianza.

Promoción y venta ofrecidas por PromoCaixa, válidas hasta el 31-8-2016. Financiación ofrecida por CaixaBank, sujeta a aprobación según las políticas de riesgo de la entidad. Financiación: préstamo al 0 % TAE. Televisor Curvo UHD de Samsung de 49" UE49KU6670. PVP: 1.099 €. 36,63 € al mes en 29 cuotas y 1 última de 36,73 €. Plazo de 30 meses y un TIN del 0 %, sin comisiones de apertura ni de estudio. TAE: 0 %. También disponible con pago al contado. Para otras opciones de financiación, consulta cualquier oficina de CaixaBank. PromoCaixa, S.A., Gran Vía de Carles III, 105, 08028 Barcelona. NIF A-58481730. © PromoCaixa, S.A., Barcelona 2009. Para más información: www.CompraEstrella.com. NRI: 1466-2016/09681
www.CaixaBank.es

Usados y Semi-Nuevos* (*en su embalaje original)

Usados desde
70€



Secadoras
Clase A3+
sin resistencia



Electrodomésticos
Mallorca 2ª Mano
C/. Capitán Vila, 32 / Palma

¡También
al por
mayor!

ODISSEA
Moda Casual

**100% MODA
COLOMBIANA**

Somos fabricantes
Marcas y diseños
Exclusivos

TAMBIÉN VENTAS
AL POR MAYOR
PARA EMPRESAS
O NEGOCIANTES
-STOCK DISPONIBLE-

*Los auténticos jeans, piratas y shorts "PUSH UP" *Vestidos, monos, faldas y chalecos *Fajas postquirúrgicas, y reductoras

*Chalecos y cinturillas reductoras y deportivas



Odissea 1 / Palma
C/. Antonio Marqués 22
(frente al túnel de calle Balquerna)
Teléfonos: 871 962 180 / 971 103 079

Odissea 2 / Palma
C/. Joan Alcover 1
(frente a Mercagroc de calle Manacor)
WhatsApp: +34 672 116 097

Ahora Odissea
Puerto de Alcúdia
C/. Mare Perla 4 A - Tel. 871 023 261

